

# **WELCOME TO OR OLAM**

## **THE EAST 55<sup>TH</sup> STREET SYNAGOGUE**

We hope you find both our services and this booklet meaningful. Please feel free to take a copy home with you; it contains not only the names of our loved ones and the Yizkor service itself, but a collection of meditations and readings which may be used at home on a yahrzeit, during a period of mourning, or on a visit to the cemetery.

Please join us in times of joy as well as mourning, at our Shabbat services or daily minyan, for holiday observations, classes, dinners and other programs. We are a participatory, fully egalitarian community where all are welcome. If you would like to learn more about our congregation, we invite you to make an appointment with our rabbi, Eugene A. Wernick; to speak to any of our members; or to visit our website at [www.east55.org](http://www.east55.org).

### **DATES FOR YIZKOR OBSERVANCE 5781**

Yom Kippur.....September 28, 2020

Shemini Atzeret.....October 10, 2020

Passover (8th Day).....April 4, 2021

Shavuot (2nd Day).....May 18, 2021

## **We Remember Them**

At the rising of the sun and at its going down,  
we remember them.

*At the blowing of the wind and in the chill of winter,  
we remember them.*

At the opening of the buds and in the rebirth of spring,  
we remember them.

*At the shining of the sun and in the warmth of summer,  
we remember them.*

At the rustling of the leaves and in the beauty of autumn,  
we remember them.

*At the beginning of the year and at its end,  
we remember them.*

As long as we live, they too will live;  
for they are now a part of us,  
as we remember them.

*When we are weary and in need of strength,  
we remember them.*

When we are lost and sick at heart,  
we remember them.

*When we have joy we crave to share,  
we remember them.*

When we have decisions that are difficult to make,  
we remember them.

*When we have achievements that are based on theirs,  
we remember them.*

As long as we live, they too will live;  
for they are now a part of us,  
as we remember them.

--Sylvan Kamens and Jack Riemer

## יזכור YIZKOR

adapted from Siddur Sim Shalom for Shabbat and Festivals  
(Rabbinical Assembly, 1998, Rabbi Jules Harlow, ed.)

ה', מָה אָדָם וַתִּדְעֶהוּ, בְּוֹ אֲנוֹשׁ וַתִּחְשְׁבֵהוּ.  
אָדָם לְהִבָּל דָּמָה, יָמָיו כְּצֵל עוֹבֵר.  
בִּבְקָר יִצִּיץ וְחָלָף, לְעֶרֶב יִמּוּלֵל וְיָבֵשׁ.  
תֵּשֵׁב אֲנוֹשׁ עַד דְּכָא, וַתֹּאמֶר שׁוּבוּ בְנֵי אָדָם.  
שׁוּבָה ה', עַד מָתַי, וְהִנַּחֵם עַל עַבְדֶּיךָ.

Loving God, what are mortals that You should take notice; or that  
You show consideration to them.

A mortal is a mere breath, our days like a shadow that slips away.  
We are like grass that grows in the morning, is cut down in the  
evening and then withers.

You humble us and entreat us: "Return to me, my children."  
Turn to us in love, do not delay, and pity us, Your servants.

There is a time for everything,  
for all things under the sun:  
A time to be born and a time to die,  
a time to laugh and a time to cry;

*a time to dance and a time to mourn,  
a time to seek and a time to lose,  
a time to forget and a time to remember.*

This day in sacred convocation  
we remember those who gave us life.

*We remember those who enriched our lives  
with love and beauty, kindness and compassion,  
thoughtfulness and understanding.*

We renew our bonds to those  
who have gone the way of all the earth,  
to those whose memory moves us this day.

*As we reflect upon them, we seek consolation,  
and the strength and the insight born of faith.*

As a parent shows love to a child,  
Adonai embraces all who are faithful.

*God knows how we are fashioned,  
remembers that we are dust.*

Our days are as grass;  
we flourish as a flower in the field.  
The wind passes over it and it is gone,  
and no one can recognize where it grew.

*But Adonai's compassion for those who are steadfast,  
God's tenderness to children's children,  
remain, age after age, unchanging.*

Three score and ten our years may number,  
four score years if granted the vigor.  
Laden with trouble and travail,  
life quickly passes; it flies away.

*What are mortals, eternal God,  
that You should be mindful of them?*

What are mortals, that You should take note of them,  
that You have made them little less than angels?

*The sounds of infants attest to Your power;  
the magnificence of life reflects Your glory.  
The heavens display Your splendor.  
What majesty is Yours throughout the world!*

Teach us to use all of our days,  
that we may attain a heart of wisdom.

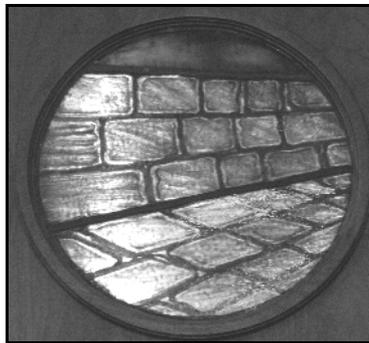
*Bless us with Your love in the morning,  
that we may joyously sing all our days.*

שׁוֹיִתִּי ה' לְנִגְדֵי תְּמִיד, כִּי מִיְמִינִי בַּל אֶמוֹט:  
לְכוּן שְׂמַח לְבִי וַיִּגַּל כְּבוֹדִי, אַף בְּשָׂרִי יִשְׁכֵּן לְבִטָּח:

I have placed God as my guide forever.  
God is ever with me, I am sure in my path.  
Therefor my thoughts are happy and I am filled with joy.  
I live in the security of my faith in God.

### **A Personal Meditation**

Eternal God, Source of love, give us the gift of remembering. May our memories of the dead be tender and true, undiminished by time; let us recall them and love them, as they were. Shelter us with the gift of tears. Let us express our sense of loss – our sorrow, our pain, as well as our love, and words unspoken. Bless us with the gift of hope. May we always believe in the beauty of life, the power of goodness, the right to joy. May we surrender our being and the souls of the dead to Your all-knowing compassion.



We rise and continue with the appropriate passages from among the following, in silent meditation. Personal meditations, as well as those found on pages 17 to 23, may be added.

### In Memory of a Father

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת אָבִי מוֹרִי \_\_\_\_\_ שֶׁהִלָּךְ לְעוֹלָמוֹ. הִנְנִי נוֹדֵב /  
נוֹדֵבֶת צְדָקָה בְּעֵד הַיְזָכְרַת נְשִׁמַתּוֹ. אֲנֵא תְהִי נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצָרוֹר  
הַחַיִּים וְתְהִי מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת-פְּגִיזָה, נְעִימוֹת בִּימִינְךָ  
נְצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my father, \_\_\_\_\_, who has gone to his eternal home. In loving testimony to his life, I pledge *tz'dakah* to help perpetuate ideals important to him. Through such deeds, and through prayer and remembrance, may his soul be bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the many gifts with which he blessed me. May these moments of meditation strengthen the ties that link me to his memory. May he rest in peace forever in God's presence. Amen.

### In Memory of a Mother

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת אִמִּי מוֹרְתִי \_\_\_\_\_ שֶׁהִלְכָה לְעוֹלָמָהּ. הִנְנִי נוֹדֵב /  
נוֹדֵבֶת צְדָקָה בְּעֵד הַיְזָכְרַת נְשִׁמַתָּהּ. אֲנֵא תְהִי נִפְשָׁה צְרוּרָה בְּצָרוֹר  
הַחַיִּים וְתְהִי מְנוּחָתָה כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת-פְּגִיזָה, נְעִימוֹת בִּימִינְךָ  
נְצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my mother, \_\_\_\_\_ who has gone to her eternal home. In loving testimony to her life, I pledge *tz'dakah* to help perpetuate ideals important to her. Through such deeds, and through prayer and remembrance, may her soul be bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the many gifts with which she blessed me. May these moments of meditation strengthen the ties that link me to her memory and to our entire family. May she rest in peace forever in God's presence. Amen.

## In Memory of a Wife

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אִשְׁתִּי \_\_\_\_\_ שְׁהִלְכָה לְעוֹלָמָהּ. הִנְנִי נוֹדֵב  
צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרָת נִשְׁמָתָהּ. אֲנֵא תְהִי נַפְשָׁה צְרוּרָה בְּצָרוֹר הַחַיִּים  
וְתִהְי מְנוּחָתָה כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת-פְּנִיךָ, נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נְצַח. אָמֵן.  
May God remember the soul of my wife, \_\_\_\_\_ who has gone to  
her eternal home. In loving testimony to her life, I pledge *tz'dakah*  
to help perpetuate ideals important to her. Through such deeds,  
and through prayer and remembrance, may her soul be bound up  
in the bond of life. May I prove myself worthy of the many gifts  
with which she blessed me. May these moments of meditation  
strengthen the ties that link me to her memory and to our entire  
family. May she rest in peace forever in God's presence. Amen.



## In Memory of a Husband

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נִשְׁמַת בְּעָלִי \_\_\_\_\_ שְׁהִלְךְ לְעוֹלָמוֹ. הִנְנִי נוֹדֵבֶת צְדָקָה  
בְּעַד הַזְכָּרָת נִשְׁמָתוֹ. אֲנֵא תְהִי נַפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצָרוֹר הַחַיִּים וְתִהִי  
מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת-פְּנִיךָ, נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נְצַח. אָמֵן.  
May God remember the soul of my husband, \_\_\_\_\_, who has  
gone to his eternal home. In loving testimony to his life, I pledge  
*tz'dakah* to help perpetuate ideals important to him. Through such  
deeds, and through prayer and remembrance, may his soul be  
bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the  
many gifts with which he blessed me. May these moments of  
meditation strengthen the ties that link me to his memory. May he  
rest in peace forever in God's presence. Amen.

## In Memory of a Son or a Brother

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת בְּנִי/אָחִי \_\_\_\_\_ הָאֵהוּב שֶׁהִלְךְ לְעוֹלָמוֹ. הֲנִי  
נוֹדֵב/ נוֹדֵבֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרָת נְשִׁמָתוֹ. אֲנֵא וְתֵהִי נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצִרוּר  
הַחַיִּים וְתֵהִי מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמֵחוֹת אֶת-פְּנִיךָ, נְעִימוֹת בְּיַמֶיךָ  
נְצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my son/brother, \_\_\_\_\_, who has gone to his eternal home. In loving testimony to his life, I pledge *tz'dakah* to help perpetuate ideals important to him. Through such deeds, and through prayer and remembrance, may his soul be bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the many gifts with which he blessed me. May these moments of meditation strengthen the ties that link me to his memory. May he rest in peace forever in God's presence. Amen.

## In Memory of a Daughter or a Sister

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת בְּתִי/אָחוֹתִי \_\_\_\_\_ הָאֵהוּבָה שֶׁהִלְכָה לְעוֹלָמָהּ.  
הֲנִי נוֹדֵב/נוֹדֵבֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרָת נְשִׁמָתָהּ. אֲנֵא וְתֵהִי נִפְשָׁה צְרוּרָה  
בְּצִרוּר הַחַיִּים וְתֵהִי מְנוּחָתָה כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמֵחוֹת אֶת-פְּנִיךָ, נְעִימוֹת  
בְּיַמֶיךָ נְצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my daughter/sister, \_\_\_\_\_ who has gone to her eternal home. In loving testimony to her life, I pledge *tz'dakah* to help perpetuate ideals important to her. Through such deeds, and through prayer and remembrance, may her soul be bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the many gifts with which she blessed me. May these moments of meditation strengthen the ties that link me to her memory and to our entire family. May she rest in peace forever in God's presence. Amen.

## In Memory of Other Relatives and Friends

יזכור אלהים נשמות קרובי ורעי \_\_\_\_\_ שהלכו לעולמם. הנני  
נודב/ נודבת צדקה בעד הזכרת נשמתם. אנא ותהיינה נפשותיהם  
צרות בצרור החיים ותהי מנוחתם כבוד, שבע שמחות את-פניך,  
נעימות בימיך נצח. אמן.

May God remember the souls of \_\_\_\_\_, and of all relatives and friends who have gone to their eternal home. In loving testimony to their lives, I pledge *tz'dakah* to help perpetuate ideals important to them. Through such deeds, and through prayer and remembrance, may their souls be bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the many gifts with which they blessed me. May these moments of meditation strengthen the ties that link me to their memory. May they rest in peace forever in God's presence. Amen.

## In Memory of Martyrs

יזכור אלהים נשמות כל-אחינו בני ישראל שמסרו את-נפשם על  
קדוש השם. הנני נודב/נודבת צדקה בעד הזכרת נשמותיהם. אנא  
ישמע בחיינו הד גבורתם ומסירותם ויראה במעשינו טהר לבם  
ותהיינה נפשותיהם צרות בצרור החיים ותהי מנוחתם כבוד, שבע  
שמחות את-פניך, נעימות בימיך נצח. אמן.

May God remember the souls of the martyrs of our people, who gave their lives for the sanctification of God's name. In their memory do I pledge *tz'dakah*. May their bravery, their dedication, and their purity be reflected in our lives. May their souls be bound up in the bond of life. May they rest in peace forever in God's presence. Amen.

## In Memory of Congregants

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשָׁמוֹת יְדִידֵינוּ חֲבָרֵי הַקְּהָל הַקְּדוֹשׁ הַזֶּה שֶׁהֲלָכוּ  
לְעוֹלָמָם. אָנָּה תְהַיִּינֶה נַפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בְּצִרוּר הַחַיִּים וְתִהְיֶה  
מְנוּחָתָם כְּבוֹד, שֶׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת-פְּנִידָה, נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נְצַח. אָמֵן.

May God remember the souls of our friends, members of this holy congregation, who have gone to their eternal home, May their souls be bound up in the bond of life. May these moments of meditation strenghten the ties that link us to their memory. May they rest in peace forever in God's presence. Amen.

Exalted, compassionate God, comfort the bereaved families of this congregation. Help us to perpetuate everything that was worthy in the lives of those no longer with us, whom we remember this day. May their memory endure as a blessing. And let us say: Amen.

## In Memory of the Six Million

אֵל מְלֵא רַחֲמִים, שׁוֹכֵן בְּמְרוֹמִים, הַמְצִיא מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת כְּנָפָי  
הַשְּׂכִינָה, בְּמַעְלוֹת קְדוּשִׁים וּטְהוּרִים, כְּזֶהֱרַר הַרְקִיעַ מְזֻהָרִים, לְנַשְׁמוֹת  
כָּל-אַחֵינוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שֶׁנִּטְבְּחוּ בְּשׂוֹאָה, אֲנָשִׁים, נְשִׁים וְטָף, שֶׁנֶּחְנְקוּ  
וְשֶׁנֶּשְׂרְפוּ וְשֶׁנֶּהָרְגוּ, שֶׁמָּסְרוּ אֶת נַפְשָׁם עַל קְדוּשַׁת הַשֵּׁם, בְּגוֹן עֶדֶן תִּהְיֶה  
מְנוּחָתָם. אָנָּה בְּעַל הַרְחָמִים, הַסְתִּירָם בְּסִתְרֵי כְּנָפֶיךָ לְעוֹלָמִים. וְצִרוּר  
בְּצִרוּר הַחַיִּים אֶת-נְשָׁמוֹתֵיהֶם. ה' הוּא נַחֲלָתָם. וַיְנוּחוּ בְּשָׁלוֹם עַל  
מִשְׁכְּבוֹתֵיהֶם, וְנֹאמַר אָמֵן.

Exalted, compassionate God, grant perfect peace in your sheltering presence, among the holy and the pure, to the souls of all the men, women, and children of the House of Israel who were slaughtered, strangled, and burned in the Shoah. May they rest in peace. Master of mercy, may they find eternal shelter beneath Your sheltering wings, and may their souls be bound up in the bond of life. Adonai is their portion. May they rest in peace. And let us say: *Amen*.

## In Memory of Members of Israel Defense Force

אל מלא רחמים, שוכן במרומים, המצא מנוחה נכונה תחת פנפי השכינה, במעלות קדושים וטהורים, כזהר הרקיע מזהירים, לנשמות חילי צבא הגנה לישראל אשר מסרו נפשם על קדשת השם ועל כבוש הארץ. בעל הרחמים יסתירם בסתר פנפיו לעולמים. ויצרור בצרור החיים את נשמותיהם, בגן עדן תהא מנוחתם, יהוה הוא נחלתם, וינוחו בשלום על משכבותם. ונאמר: אמן.

Exalted, compassionate God, grant perfect peace in your sheltering presence, among the holy and the pure, to the souls of the members of the Israel Defense Forces who perished in the defense of our Holy Land. May their memory be a blessing, and may they rest in peace. Master of mercy, may they find eternal shelter beneath Your sheltering wings, and may their souls be bound up in the bond of life. Adonai is their portion. May they rest in peace. And let us say: Amen.

## In Memory of a Departed (Man)

אל מלא רחמים, שוכן במרומים, המצא מנוחה נכונה תחת פנפי השכינה, במעלות קדושים וטהורים, כזהר הרקיע מזהירים, לנשמת [name] שהלך לעולמו, בעבור שנדבו צדקה בעד הזכרת נשמתו. בגן עדן תהא מנוחתו. לכן בעל הרחמים יסתירהו בסתר פנפיו לעולמים. ויצרור בצרור החיים את נשמתו. ה' הוא נחלתו. וינוחו בשלום על משכבו, ונאמר אמן.

Exalted, compassionate God, grant perfect peace in your sheltering presence, among the holy and the pure, to the souls of our departed loved ones. May their memory be a blessing, and may they rest in peace. Master of mercy, may they find eternal shelter beneath Your sheltering wings, and may their souls be bound up in the bond of life. Adonai is their portion. May they rest in peace. And let us say: Amen.

## In Memory of a Departed (Woman)

אֵל מְלֵא רַחֲמִים, שׁוֹכֵן בְּמִרוֹמִים, הַמְצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת כְּנָפֵי  
הַשְּׂכִינָה, בְּמַעְלוֹת קְדוּשִׁים וּטְהוֹרִים, כְּזֹהֵר הַרְקִיעַ מְזֻהָרִים, לְנִשְׁמֹת  
[name] שֶׁהִלְכָה לְעוֹלָמָהּ, בְּעִבוּר שְׁנֵדְבוּ צְדָקָה  
בְּעַד הַזְּכָרֹת נִשְׁמָתָהּ. בְּגֵן עֵדֶן וַתְּהֵא מְנוּחָתָהּ. לָכֵן בְּעַל הַרְחָמִים  
יִסְתַּיְרָה בְּסִתְרֵךְ כְּנָפֶיךָ לְעוֹלָמִים. וַיְצַרֹר בְּצַרּוֹר הַחַיִּים אֶת נִשְׁמָתָהּ. ה'  
הוּא נַחֲלָתָהּ. וַתְּנוּחַ בְּשָׁלוֹם עַל מִשְׁכַּבָּהּ, וְנֹאמֵר אָמֵן.

Exalted, compassionate God, grant perfect peace in your  
sheltering presence, among the holy and the pure, , to the souls of  
our departed loved ones. May their memory be a blessing, and  
may they rest in peace. Master of mercy, may they find eternal  
shelter beneath Your sheltering wings, and may their souls be  
bound up in the bond of life. Adonai is their portion. May they rest  
in peace. And let us say: Amen.

## In Memory of All the Dead

אֵל מְלֵא רַחֲמִים, שׁוֹכֵן בְּמִרוֹמִים, הַמְצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת כְּנָפֵי  
הַשְּׂכִינָה, בְּמַעְלוֹת קְדוּשִׁים וּטְהוֹרִים, כְּזֹהֵר הַרְקִיעַ מְזֻהָרִים, לְנִשְׁמוֹת  
כָּל-אֵלֶּה שֶׁהַזְּכָרְנוּ הַיּוֹם לְבִרְכָהּ, שֶׁהִלְכּוּ לְעוֹלָמָם, בְּגֵן עֵדֶן וַתְּהִי  
מְנוּחָתָם. אָנָּה בְּעַל הַרְחָמִים הַסְתַּיְרֵם בְּסִתְרֵךְ כְּנָפֶיךָ לְעוֹלָמִים וַצַּרּוֹר  
בְּצַרּוֹר הַחַיִּים אֶת נִשְׁמוֹתֵיהֶם. ה' הוּא נַחֲלָתָם. וַיְנוּחוּ בְּשָׁלוֹם עַל  
מִשְׁכַּבוֹתֵיהֶם. וְנֹאמֵר אָמֵן.

Exalted, compassionate God, grant perfect peace in your  
sheltering presence, among the holy and the pure, to the souls of  
all those we have recalled today. May their memory be a  
blessing, and may they rest in peace. Master of mercy, may they  
find eternal shelter beneath Your sheltering wings, and may their  
souls be bound up in the bond of life. Adonai is their portion. May  
they rest in peace. And let us say: Amen.

## **A Yizkor Meditation in Memory of a Parent Who Was Hurtful**

Dear God,

You know my heart.

Indeed, You know me better than I know myself, so I turn to you before I rise for Kaddish.

My emotions swirl when I say this prayer. The parent I remember was not kind to me. His/her death left me with a legacy of unhealed wounds, of anger and of dismay that a parent could hurt a child as I was hurt.

I do not want to pretend to love, or to grieve that I do not feel, but I do want to do what is right as a Jew and as a child.

Help me, O God, to subdue my bitter emotions that do me no good, and to find that place in myself where happier memories may lie hidden, and where grief for all that could have been, all that should have been, may be calmed by forgiveness, or at least soothed by the passage of time.

I pray that You, who raise up slaves to freedom, will liberate me from the oppression of my hurt and anger, and that You will lead me from this desert to Your holy place.

-- Robert Saks

## ***Psalm 6***

Lord, do not chastise me in Your wrath,  
do not punish me in Your fury.

Have mercy on me, Lord, for I am wretched.  
Heal me, for my limbs are stricken.

And my life is hard stricken.

- and You, O Lord, how long?

Come back, Lord, deliver my life,  
rescue me for the sake of Your kindness.

For death holds no mention of You.  
In Sheol who can acclaim You?

I weary in my sighing  
I make my bed swim every night.

With my tears I water my couch.

From vexation my eye becomes dim,  
is worn out, because of all my foes.

Turn from me all you wrongdoers,  
for the Lord hears the sound of my weeping.

The Lord hears my plea,  
The Lord will take my prayer.

Let all my enemies be shamed and hard stricken,  
let them turn back, be shamed in an instant.

-- translation by Robert Alter

## Psalm 23

מְזֹמֹר לַדָּוִד  
ה' רֹעִי לֹא אֶחָסֵר.  
בְּנֵאוֹת דְּשָׂא יִרְבִּיצֵנִי, עַל מֵי מְנַחוֹת יִנְהַלֵּנִי.  
נַפְשִׁי יִשׁוּבָב, וַיִּנְחֵנִי בְּמַעְגְלֵי צֶדֶק לְמַעַן שְׁמוֹ:  
גַּם כִּי אֵלֶּךְ בְּגִיאַת צַלְמוֹת  
לֹא אִירָא רָע כִּי אַתָּה עִמָּדִי.  
שִׁבְטֶךָ וּמִשְׁעַנְתֶּךָ הִמָּה יִנְחַמְנִי.  
תַּעֲרֹךְ לִפְנֵי שְׁלַחַן נֶגֶד צַרְרִי,  
דֹּשַׁנְתָּ בְּשֶׁמֶן רֹאשִׁי, כּוֹסֵי רוּחָה.  
אֵךְ טוֹב וְחֶסֶד יִרְדְּפוּנִי כָּל יְמֵי חַיִּי,  
וְשִׁבְתִּי בְּבַיִת ה' לְאֲרָךְ יָמִים.

The Lord is my shepherd; I shall not want.  
He maketh me to lie down in green pastures;  
He leadeth me beside the still waters.  
He restoreth my soul;  
He leadeth me in the paths of righteousness for His name's sake.  
Yea, though I walk through the valley of the shadow of death,  
I will fear no evil,  
For thou art with me;  
Thy rod and thy staff they comfort me.  
Thou preparest a table before me in the presence of mine  
enemies;  
Thou anointest my head with oil; my cup runneth over.  
Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life;  
And I will dwell in the house of the Lord forever.

## Mourner's Kaddish

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא, בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ, וְיִמְלִיךְ  
מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעֵגְלָא  
וּבְזִמְן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעֵלְמֵי וּלְעֵלְמֵי עֲלַמְיָא:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה  
וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלְמָא

מִן כָּל (on Pesah, Shavuot and Shemini Atzeret):

לְעֵלְמָא מְכַל (on Yom Kippur):

בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא, תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא, דְאַמְיָרוּן בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ  
אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,  
וְאָמְרוּ אָמֵן:

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,  
וְעַל כָּל יוֹשְׁבֵי תְּבֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

## Mourner's Kaddish

Yitgadal v'yitkadash sh'meh raba b'alma di v'ra khiruteh, v'yamlikh malkhuteh b'ḥayeikhon uv'yomeikhon uv'ḥayei d'khol-beit Yisrael, ba-agala uvizman kariv, v'imru amen.

Y'he sh'meh raba m'varakh l'alam ul'almei almay.

Yitbarakh v'yishtabaḥ v'yitpa-ar v'yitromam v'yitnase, v'yithadar v'yitaleh v'yit'halal sh'meh d'kud'sha, b'rikh hu l'ela

(on Pesah, Shavuot, and Shemini Atzeret): min kol-  
(on Yom Kippur): l'ela mikol-

birkhata v'shirata, tushb'ḥata v'neḥemata da-amiran b'alma, v'imru amen.

Y'he shlama raba min sh'maya v'ḥayim aleinu v'al kol-Yisrael, v'imru amen.

Oseh shalom bimromav, hu ya-aseh shalom aleinu v'al kol Yisrael, v'al kol yoshvei tevel, v'imru amen.

*May God's name be exalted and hallowed throughout the world that God created, as is God's wish. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.*

*May God's great name be praised throughout all time.*

*Glorified and celebrated, lauded and worshipped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy Blessed One be praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. And let us say: Amen.*

*Let there be abundant peace from heaven, with life's goodness for us and for all Israel. And let us say: Amen.*

*May the One who brings peace in the Divine realms bring peace to us and to all Israel. And let us say: Amen.*

## THE EMPTY CHAIR

Jonathan spoke to David saying, "Your chair will be empty. You will be missed."

As our families gather around our dining room tables, whether welcoming the New Year, Passover, Thanksgiving, Hanukkah, or *Shabbat*, we often feel the presence of those who used to share our festival meals together. After a loss, *Shabbat* and the holidays are often times to realize that there is a chair at the family table that is empty.

Sitting at our dining tables, with the candles, china, silver, *challah*, wine, and good food, we can feel the spiritual presence of those who have sat with us in the past--those who have shared those meals, those who used to prepare the meals that we now prepare ourselves. Sitting in a sanctuary on *Shabbat*, *Rosh Hashanah*, *Yom Kippur*, or other holidays we might well recall parents grandparents, children, teachers, and family members who are no longer alive, yet their presence is felt. It is as if there were an empty chair or place next to us where they should be.

The chair is empty, but we know they continue to be seated among us. There is consolation and comfort to be found in the awareness that we continue to feel the presence of those who have influenced and touched our lives. Their teachings, advice, and wisdom did not die with them. They are still present to us and alive through us.

It is fitting to recall those who have most profoundly shaped us. They sit at our side. Their spirit is felt in our homes. They will always merit a place at our tables, for they have earned a place in our hearts. May we continue to be blessed with the gift of memory, and may we strive to live our lives in fulfillment of the noblest values and most sacred visions of those who have loved us and those whom we have loved.

-- Samuel N. Gordon

## THE TREE KNOWS

Naked and lonely,  
Bereaved of her children,  
The brood of green foliage,  
The tree stands in the winter cold  
Shaking in the wind.  
She bears witness to her faith  
That the world will green again.  
The storm bends her,  
But she remains rooted.  
In the spot  
Where God or man  
Stationed her.

She knows through the wisdom  
Imbided in her flesh  
That storms recede,  
That spring returns,  
That her hard limbs  
Will grow soft again  
At the touch of a warmer sun,  
And the crown of new foliage  
Will mark the renewal  
Of her life.

-- Ben Zion Bokser



## THIS IS MY PRAYER

This is my prayer to You, my God:  
Let not my spirit wither and shrivel  
in its thirst for You  
and lose the dew  
with which You sprinkled it  
when I was young.

May my heart be open  
to every broken soul,  
to orphaned life,  
to every stumbler  
wandering unknown  
and groping in the shadows.

Bless my eyes, purify me to see  
man's beauty rise in the world,  
and the glory of my people in its redeemed land  
spreading its fragrance over all the earth.

Deepen and broaden my senses  
to absorb a fresh  
green, flowering world,  
to take from it the secret  
of blossoming in silence.

Grant strength to yield fine fruits,  
quintessence of my life,  
steeped in my very being,  
without expectation of reward.

And when my time comes--  
let me slip into the night  
demanding nothing, God, of man, or of You.

-- Hillel Bavli, translated from the Hebrew by Rabbi Norman Tarnor



Life is not fair. The wrong people get sick and the wrong people get robbed and the wrong people get killed in wars and in accidents.

Some people see life's unfairness and decide, "There is no God; the world is nothing but chaos." Others see the same unfairness and ask themselves, "Where do I get my sense of what is fair and unfair? Where did I get my sense of outrage and indignation, my instinctive response of sympathy? Don't I get these things from God? Doesn't God plant in me a little bit of the divine outrage at my injustice and oppression, just as God did for the prophets of the Bible? Isn't my feeling of compassion for the afflicted just a reflection of the compassion God feels in seeing the suffering of God's creatures?"

Our responding to life's unfairness with sympathy and righteous indignation, God's compassion and God's anger working through us, may be the surest proof of all of God's reality.

-- Rabbi Richard Levy



There are stars whose radiance is visible on earth though they have long been extinct.  
There are people whose brilliance continues to light the world even though they are no longer among the living.  
These lights are particularly bright when the night is dark.  
They light the way for human kind.

-- Hannah Senesh

**ADDITIONAL MEDITATIONS AND READINGS  
FOR SYNAGOGUE USE, HOME OBSERVANCES, AND  
CEMETERY VISITS**

It is hard to feel serene when our world is not complete, when those who once brought wholeness to our life have gone. Yet in the emptiness their passing leaves behind, we are not alone. For we have the companionship of the living, and even our loved ones who have died live on in our hearts, for what they were is part of what we have become. We honour them best when we live, as they would wish, responsibly and happily, even in the shadow of our loss, and so draw closer to the Source of life, in whom life finds meaning, purpose, and hope.

-- Richard Levy



Say the old masters, "What is life like?" "Life," said they, "is like a musical instrument." God plays upon the instrument. The time may come when the instrument that had felt the touch of the hand of God, and had responded to its caressing, may crumble and fall into dust. But they who have heard the melody will have its notes ring in their ears to their last day. Our beloved one was a musical instrument in the hands of God. Eagerly, faithfully, he answered with the melody of his life to the touch of God's hands. We know that mortal remains will go back to dust, but we have heard the melody.

-- Gerson B. Levi



The death of those close to our hearts grieves and humbles us. It devastates our lives, lives that once were filled with the warmth of their presence. It reminds us that we all must die, even the most humble and righteous among us. And yet we know that life does not end at the grave; the soul lives on. How, then, do we accept the reality of death? By remembering the goodness of our loved ones and by shaping our lives after their example. For the memory of the righteous is truly a blessing, an inspiration for all our days. May our lives be worthy of their memory, always.



When my loved one is taken from me, shall I mourn?  
When my dear one departs forever,  
shall I wail and rend my flesh as I do my garment?  
No! That is not the way.

*I may find the road ahead lonely.  
I may dread tomorrow without that voice, without that smile.  
I may not know whence will come the courage to continue  
Yet I shall not despair!*

I shall praise God who gave me my beloved.  
I shall sing unto God who enables us to love.  
I shall voice thanks for what I have had.  
I will refuse to become bitter over what I shall lack.

*When my loved one leaves me, I shall indeed shed tears.  
Yet, even then, I shall utter a hymn --  
A song of joy for what has been.*

BARUKH ATAH ADONAI!  
Praised are You, O God!  
You have allowed me to know love;  
You have granted me an eternal treasure.

-- Simcha Kling



**IN MEMORY OF OUR BELOVED MEMBERS**

**Morris Abraham z”l**

March 30, 2020

**Heiman Gross z”l**

August 4, 2020

**Remembered By**

Kenneth Adelsberg & Laurie Newitz.....

**In Memory Of**

Joseph Adelsberg  
Dorothy Adelsberg  
Allen Blum  
Cydelle Blum  
Andrew Bovin  
Hyman Bovin  
Rose Bovin  
Saul Broverman  
Jack Green  
Laura Green  
Jack Newitz  
Judith Newitz  
Dorothy Schwartz  
Henry Schwartz  
Robert Schwartz  
Minnie Winter  
Robert Winter  
Eve Newitz  
Ruth Bovin  
Vera Broverman  
Faye Adelsberg  
Henry Bovin

Norman Arnoff.....

Morris P. Arnoff & Bernice Arnoff  
Joseph Ziskind & Mildred Ziskind  
Louis Alpren & Dorothy Alpren  
Ben Katz & Fanny Katz  
Herman Arnoff  
William Arnoff & Martha Arnoff  
Irving Arnoff  
Norman Katz  
Harold Mahler & Muriel Mahler

Alyce Friedman Assael & Henry Assael.....

Betty Friedman  
Joseph Friedman  
Stanley Assael  
Anna Assael

Barbara & Aaron Ast.....

Sarah Ast  
Abraham Ast  
Anna Ast  
Julius Ast  
David Marlowe  
Ida Levine  
Meyer Levine  
Rose Futterman  
Becky Wieseltier  
Sam Wieseltier

**Remembered By**

Albert &amp; Leila Attia .....

**In Memory Of**

Yeuhda Attia

Adele Attia

Ezra Attia

Victor Attia

Ruth Jacobowitz

Jacob Jacobowitz

Howard Babich .....

My Belov ed Parents,

Jack &amp; Vera Babich

My Belov ed &amp; Sain tly Husband,

Rody Picar

Bernice Banschick .....

Zalman Banschick

Bessie Banschick

Leibel Banschick

Maira Barnette, Ronna Wallace,

Richard Brou rman &amp; Mitchell Brou rman .....

Bernice Brou rman

Irv ing Daniel Brou rman

Rose Kaufman

Samuel Goldman

Rose Brou rman

Mair Brou rman

Billie &amp; Philip Bauman .....

Samuel N. Lederman

Fannie Lederman

Sidney Bauman

Etta Bauman

Harold Lederman

Michael Berelowitz .....

Alec Berelowitz

Reuben Finkenstein

Merle Berelowitz

Doris Berelowitz

Brian Berke, Laurie Berke-Weiss

&amp; Alexandra Berke .....

Louis &amp; Estelle Chestney

Max &amp; Anna Weiss

Harry &amp; Cylka Berke

Irwin &amp; Naomi Weiss

Dr. Lawrence F Wasser

Michael Soloway

Sam Blumenstyk .....

Victor Blumenstyk

Adele (Jachzel) Blumenstyk

Carl Kraushar

Lillian Kraushar

**Remembered By**

**In Memory Of**

Mary Boyle ..... Dr. Edward Shamoun

Shiela & Mordecai Braunstein ..... Samuel Braunstein  
Helen Braunstein  
Frieda Goldklang  
Harry Goldklang  
Harvey Phillips  
Max Braunstein  
Ethel Braunstein  
Joseph Nachman  
Bessie Nachman  
Craig Adler

Helen Charash ..... William Hesse  
Ruth Hesse  
Eva Hesse  
Murray Charash  
Ephraim Charash  
Rachel Charash  
Trudy Mendelowitz

Marcia Kerr Cherbini & Michael Cherbini ..... Steve Brian Kerr  
Abraham Weiner  
Bradley Spencer Parlo  
Martha Ribner  
Shirley Weiner  
Rosaria Cherbini  
Augustine Cherbini  
Michael Troiso  
Stanley Plotnick  
Janet Levy  
Sanford Edelman

Audrey & Burton Citak ..... Shirley Citak  
Sol Citak  
Martha Kahn  
William Kahn  
Julius Kahn  
Rose Snitkin

Edith Claman ..... Mike Claman  
Gertrude Claman  
Irving Claman  
Charlotte Lewittes  
David Lewittes  
Lynette Claman Mandel  
Peter Gutterman  
Anita Claman Gilner

**Remembered By**

Robert &amp; Bonnie Cooperman .....

**In Memory Of**Albert J. Cooperman  
Edith Cooperman  
Martin Burger  
Matilda Burger

Stephen Cooperman .....

Pauline Cooperman  
Jack Cooperman  
Connie Grabow  
Stephen Grabow  
Brenda Cooperman

David Cummins .....

Irv Cummins  
Naomi Cummins  
Anne Glauber

Erwin R. Dankner &amp; Pamela Marcus .....

Henry Dankner  
Katharina Dankner  
Helen Dankner  
Shirley Book  
Robert Book

Rosalind Dev on .....

Ruth Helen Caplow  
Rev. Cantor Aaron J. Caplow  
Sandy Batkin

Florence Diller .....

Adam Diller  
Ese Graupe  
Gerhard Graupe

Karen Dine .....

Esther Dine  
Beatrice Dine  
Beatrice Riv kin  
Harold Dine  
Moses Riv kin  
Ellis Riv kin  
Anna Riv kin  
Elliot Sakols  
Leonard Schuman  
Louise Cohen  
Zelda Riv kin  
Mark Dine  
Leah Schuman  
Steven Schuman  
Bernice Sakok

Bernard Drucker .....

Joseph Drucker  
Fanny Drucker  
Evelyn Barron

**Remembered By****In Memory Of**

Honey Drucker .....	Lillian Bornstein Louis Bornstein Elaine Goldring
Burton & Brenda Fine .....	Sidney A. Fine Libby Fine Rebecca Fine Reuven Fine Sadie Poresky Phillip Poresky Ralph Adam Fine
Myrna Felder .....	Rose Danenberg Alex Danenberg
Shelley & Allen L. Finkelstein .....	David & Ella Finkelstein Etta Barone Florence & Sidney Finkelstein Jacob & Sarah Miller Samuel & Sylvia Miller Morris Miller David Miller Abe Miller Jenny & Joseph Dworetzky Dorothy & Meyer Phillips Tina Nardolillo Ethel & Sholom Morrow Shirley & Irving Finkelstein
Arlene Flohr .....	Eugene Flohr Blossom Flohr
Sheldon Fried .....	Rubin Fried Pauline Kurzrock Fried
Rochelle Friedland .....	Dr. & Mrs. Emanuel Rapp Mr. & Mrs. Irving Friedland Mrs. Marion Sanders Mr. & Mrs. Martin Oshrin Mrs. Celia Barnfriend
Rita Friedman .....	Helen Friedman Bernard Friedman

**Remembered By**

Susan Friedman & Alex Friedman (son).....

**In Memory Of**

James Strauss  
Gisela Strauss  
Wendy Strauss  
Berta Valiente  
Valeriano Valiente  
Lillian Friedman  
Harry Archie Friedman

Sherry Fyman & Rossella Mocerino.....

Fred Fyman  
Gertrude Fyman  
Rabbi Nathan Cassuto  
Khava Eva Cassuto  
Ester Cassuto  
Lawrence Fyman  
Bess Fyman  
Nicola Mocerino  
Shelley Fyman  
Liliana Mocerino

Anna Ganzarski.....

Abram Grynfogiel  
Touba Grynfogiel  
Bernardo Goldwasser  
Stephen Greenwald  
Heniek Rosenzjan  
Herbert Isaacson  
Ruth Isaacson  
Jacques Ganzarski  
Anna Goldwasser Fleck  
Lita Greenwald  
Marlene Szuram  
Alan Szuram

Barbara Gerber-Krasner.....

Seymour Krasner  
Israel & Fanny Gerber  
Solomon & Miriam Horowitz  
Family of Beryl & Yocheved  
Gerber  
Sam & Rose Schindler  
Herman & Lee Wortman  
Sidney Schindler  
Sam & Miriam Stetsky  
Louis & Sonia Aronowitz  
Celia Krasner  
William Krasner  
Bessie Krasner  
Herbert Krasner  
Hannah Krasner  
Stefyni Krasner

**Remembered By**

Angela Giannelli .....

David &amp; Karin Goss &amp; Natasha, Jerry &amp;

Asher Ferris .....

Barbara &amp; Oliver Goldstein .....

Janet Gordon .....

Rita Greenstein .....

Harold Griffel .....

**In Memory Of**Ruth Segal  
Jack Segal  
Bessie Segal  
Melvin SegalIsaac Goss  
Bertha Goss  
Lionel Katz  
Minna Katz  
Leon YudkinJoseph Carter  
Bea Carter  
Berdie Schames  
Hy Schames  
Gloria Joffe  
Ann Shatz  
Les Max  
Howard ShatzRabbi Solomon Gordon  
Helen CharendoffEli Greenstein  
Bessie Greenstein  
Willie Greenstein  
Morton Greenstein  
Clara K. Rappoport  
Harry Rappoport  
Claire Rothman  
Norman Epstein  
Julie Weiss  
Dr. Deborah E. Brown-LudwigMarion Griffel, Beloved Wife  
Sam F. Griffel, Father  
Zena Griffel, Mother  
Joseph Cohen  
Sarah Cohen  
Julius Glaser  
Esther Glaser  
Dorothy Michaels  
Daniel Cohen  
Norma Cohen

**Remembered By**

**In Memory Of**

Marilyn Gross.....Rose Gross  
Jacob Gross  
Iris Hecklen  
Joseph Wishik  
Helen Wishik  
Ludwig Wishik  
Heiman G. Gross

Meyer A. & Karen Charal Gross.....Emanuel Gross  
Grace Gross  
Harry B. Charal  
Adele H. Charal  
S. Richard Gross  
Rita D. Gross  
Harry Charal Gandel

Harriet & Arnold Gussin.....Charles Nathan  
Mary Weinstein  
Beatrice Gordon  
Carl Gussin  
Joel Gussin  
Esther Gussin  
Bernard Gussin  
Dorothy Shendell  
Anita Kanter  
Abraham Weinstein  
Rhoda Weinstein

Anita Guttman.....Laura & Harry Guttman  
Bella & David Guttman  
Elsie & Jack Guttman  
Yetta & Isaac Ordover  
Leon & Silvia Ordover  
Mildred & Max Harmatz  
Jeanne & Joe Landau  
Rose & Irving Zucker  
Mollie & Joe Ordover  
Robert Maller

**Remembered By**

Barbara Haar .....

**In Memory Of**

- Morris Karpman
- Mollie Karpman
- Dorothy Karpman Babel
- William Karpman
- Sally Karpman
- Esther Baum
- Robert H. Karpman
- Hilda Blumberg
- Jack Berman
- Selma MacDonald
- Allan Karpman
- Frank Karpman
- Rita Karpman
- Gertrude Karpman
- Molly Berman
- Howard Karpman

Doris Hertz .....

- Philip Miller
- Naomi Miller

Alan S. & Marcy L. Honig .....

- Joyce Honig
- Harry & Pearl Honig
- Joe Darion
- Helen S. Darion
- Sid Darion
- Estelle Darion
- Charles & Alice Eisler
- Edgard Judas
- Rose Alper
- Harold & Grace Kesselman
- Gloria Goldman
- Samuel Goldman
- Marc Britchky
- Anna Skopp
- Beckie Scheer
- Bernard Engelhard
- Enid Engelhard
- Milton Herson
- Mitch Leigh
- Richard L. Rich
- Robert B. Cox
- James E. Breslin
- Jack Maloof
- Ronald Low

Roselyne Insdorf .....

- Alec Insdorf
- Isaac Insdorf
- Michael Insdorf

**Remembered By****In Memory Of**

Claudia Justy .....	Jules W. Schapiro
Cliff Karp .....	Anne Karp Kaplan Stanford Karp
Natalie Katz .....	Murray S. Katz Charlotte Katz Israel Katz Claire Lipshitz Sol Lipshitz Tillie Wachtel Sam Wachtel Sadie Wachtel Hyman J. Wachtel
Steven Katz .....	Harry Katz Frances Katz
Michael Kaufman .....	Gerald Kaufman Abe Kaufman Mollie Kaufman Edward Steinschuss Sella Steinschuss Lena Held
Richard Kaufman & Carole Parnes .....	Morton Parnes Arthur S. Kaufman Ruth Odesser
Florence Kavaler, M.D. & Sherry Ann Kavaler .....	Samuel Kavaler, M.D. Rose Kavaler Weinstein Marcus Weinstein Yetta Shamowitz Rhoda L. Klein
Mark A. Kellner & Jean A. Kellner .....	Arlene Kellner Jacques Kellner
Cyla & Neal Klein & Family .....	Frida Hauben Oscar Hauben Ben Hauben Frances Klein Phyllis Klein Rhea Klein Jack Klein Joan Tell
Neil Kleinhandler .....	Nathan Kleinhandler Florence Kleinhandler

**Remembered By**

Sandy Koppell.....

**In Memory Of**

Leo Koppell  
Jessie & Harold Koppell  
Ruth & Hyman Raphan  
Edward Koppell  
Judith Foppiano

Denise Kranz & Charles Katz.....

Sandra Goldberg  
AbrahamKatz  
Alice Katz  
Bruce Katz  
Fred Katz  
Jack Katz  
Morris Katz  
Philip Katz  
Roda Katz  
JohannaKranz  
Seymour Kranz  
IrvingLevy  
MeyerLevy  
Dorothy Mortner  
Sol Mortner  
Lelia Pascariu  
Ann Segal  
Shelley Semmel  
David Kranz

Sheila & Bob Kresch.....

Maxwell Kresch  
Sylvia Kresch  
Sol Rosenberg  
Olga Rosenberg  
Shirley Greenwald

Bernadette Kriftcher.....

IrvingKriftcher  
Ellen Reisner Trattner  
Dr. Noel N. Kriftcher  
Rose Kriftcher

Helene & Arthur Laszlo.....

Marvin Alfred Knobler  
Rae Knobler  
Robert Knobler  
Kenneth Sheldon Knobler

**Remembered By**

Jeffrey &amp; Lynn Leff .....

**In Memory Of**

Martin J. Leff  
 Barbara Leff  
 Barbara Schnitzer  
 Ralph Schnitzer  
 Irving Lerner  
 Edith Wolf  
 Andrew Schwartz  
 Dennis Singer  
 Hannah Leff  
 Joseph Leff  
 Norman Wolf  
 Jacqueline Aronson

Barbara Levine .....

Lawrence E. Levine  
 Martha Levine  
 Samuel Levine  
 Sandra Levine Diamond  
 Irving Rebhun  
 Ida Rebhun  
 Rose & Samuel Milman

Peter &amp; Leslie Levine .....

Samuel Levine  
 Helen Levine  
 George Levine  
 Mildred Levine  
 Alan L. Aufzien

Jeffrey Lowitt .....

Marvin Lowitt

Caden &amp; Lewis Mainzer .....

Isaac Abraham  
 Allegre Abraham  
 Morris Abraham

Joel &amp; Riccy Mandel .....

Saul Rosenberg  
 Alex Mandel  
 Dottie Silver  
 Jerry Littman  
 Peter Ahrens  
 Cheryl Kaplan  
 Roslind Newman  
 Allan Silver  
 Mimi Rosenberg  
 Priscilla Friedman  
 Una James  
 Michael Bloomberg  
 Roland Karlen  
 Miriam Mandel  
 Barbara Schubert

**Remembered By**

**In Memory Of**

Sara Markel Altman .....	Anna H. Boukstein Maurice M. Boukstein Lloyd Altman
Ellice Matsil .....	Sol Matsil Hermione Matsil Morris Matsil Mollie Matsil Isadore Block Anna Block David Block Esther Block Marty Lazarow
Sandy Mayerson .....	Manuel Mayerson Florence Mayerson Noam Mayerson Dr. Melvin & Elaine Mayerson Jerry & Gail Mayerson Herbert Ostrov Selinda Melnik
Meren Family .....	Perry A. Mermelstein Nina Mermelstein
Their Beloved Grandchildren & Great Grandson .....	Evelyn Meringoff Leo Meringoff
Florence Mink .....	Joseph Mink - Husband Rubin Seider - Grandfather Eugenia Kirschen - Mother Solomon Seider - Uncle Frances Seider - Aunt Herman Seider - Uncle
Jamie & Ronnie Mitchell .....	Irene Aug Nathan Aug Charles Aug Steven Mitchell Louise Mitchell
Madeline Mohr .....	The Mohr & Weinberg Families Lawrence Mohr
Linda & Harvey Newman .....	Gertrude & Bernard Flamm Betty & Jack Newman

**Remembered By**

Stacey &amp; Glenn Ostrager .....

Florence Packman .....

Charlotte Plotnick .....

Jerry Politzer &amp; Jamie Barry .....

Ken Ratner .....

Murray Rehner &amp; Family .....

David Reitner .....

Lucy Rosen .....

**In Memory Of**

Anne Ostrager

Murray L. Ostrager

Evelyn Greene

Rhonda Ostrager

Pamela Goodman Ostrager

Leon S. Segen

Abe Rosenbluth

Abraham Weiner

Shirley Weiner

Jacob Plotnick

Esther Plotnick

Harvey Plotnick

Kurt Greenbaum

Stanley Plotnick

Gabriel Politzer

Lillian Politzer

Stephen Barry

Stella Barry

Dorothy Ratner Scherzer

Robert Ratner

Esther Rogoff

Charles K. Rehner

Esther Rehner

Harvey B. Rehner

Dolores Reitner

Gerald Reitner

Irving Reitner

Tillie Reitner

Harry London

Irene London

Jack Dohrenwend

Phyllis Dohrenwend

Bessie Rothman

Edith Friedman

Marvin Alexander

Murray Fishman

Ed Morrow

Arthur Rosen

Genah Zaychik

Bella Zaychik

Lyubov Zaychik

**Remembered By**

Pamela J. (Kleinman) Risch .....

Faanya Rose .....

David Rosenberg .....

Eric & Sophie Ross .....

Janet & Marshal Salant .....

**In Memory Of**

Harold Kleinman  
Suzanne Kleinman  
Michael Kleinman  
Zachary Kleinman  
Morris Kleinman  
Sally Kleinman  
Liz Wolfe  
Stephanie Schiller  
Terry Cohen

Robert Rose  
Simon Arch  
Cissie Arch  
Barney Goldin  
Fanny Goldin  
Donald Goldin  
Miarka Mazur  
Harrison Rose  
Benjamin Mazur

Sol Rosenberg  
Olga Rosenberg  
Michael Bucko  
Ann Bucko

Miguel Ross  
Luisa Ross  
Herman Poplausky  
Saul Namer  
Vitali Namer

Benjamin B. Salant  
Morris Salant  
Rida Salant  
George Salant  
Florence Salant  
Harry Salant  
Sam Salant  
Martin Greshes  
Gertrude Greshes  
Arthur Greshes  
Elaine Greshes  
Shira Salant  
Harry Stern  
Anita Stern  
Alfred Marcus

**Remembered By**

Edward S. Sandler .....

**In Memory Of**

Manuel Sandler

Shirley Sandler

Edith Sandler

Fannie Sandler

Isaac Sandler

David Sandler

Marilyne Sandler

Sophie Herr

Nathan Herr

Leroy Herr

Louis Lipsitz

Stuart Rosenfeld

Steve Michael

Vivian Schwimmer .....

Sara Vermes

Ernest Vermes

Ida Schwimmer

Morris Schwimmer

Margaret Wolf

Richard Schwimmer

Judy &amp; Mark Shapiro .....

Rabbi William H. Shapiro

Harriet Shapiro Fischer

Rose-Marie Lewent

Dick Lewent

Richard &amp; Judy Sharken .....

Abraham Sharken

Ethel Sharken

Paul Gilbert

Esther Gilbert

Grace Feldman

Ruth Kushner

Ida Gershkowitz

Ida Mogel

Minnie Livner

Bart Lerner

Gil Barcus

Lawrence Feldman

Sol Shimshi .....

David Shimshi

Rachel Shimshi

Laura Shimshi

Salvatore Shimshi

Dr. Mona Shimshi Greenberg

Rebecca Shimshi Hausman

Lisa Siegal .....

Barbara Siegal

Abraham Siegal

**Remembered By**

Dr. Sherill Sigalow .....

**In Memory Of**Gloria & Lou Sigalow  
Jenny & David Sternlicht  
Yetta & Irving Sigalow

Carol Silverman .....

Gerard Silverman  
Ben & Sylvia Gardner

Rose Singer .....

Miriam B. Singer  
Jacob H. Singer  
Karin Joan Singer

Eric Simon &amp; Lisa Baumwell.....

Joseph Temkin  
Yetta Temkin  
Joseph Simon  
Sadie Simon  
Ethel Rosen  
Joshua Rosen  
Samuel Baumwell  
Florence Baumwell  
AryBrack  
Lena Brack  
Kyla Temkin  
Earl Baumwell  
Meyer Temkin  
Anita Baumwell  
Kenneth Temkin

Geoffrey Skolnik.....

Shirley Skolnik  
IrvingSkolnik  
Sol Orlov  
Michael Skolnik  
EvelynOrlov

Charlene Soltz Etkes.....

Asher Ben Ami Etkes  
Sallie & Jacob Soltz  
Howard Soltz  
Kenneth Soltz  
Mollie & Benjamin Horowitz  
Ruth & Seymour Lesser  
Tobie & Charles Soltz  
Alvin Harold Soltz  
Seymour Soltz  
Lester Soltz  
Irene & Jacob Katz  
Yaffa & Peretz Wolf Etkes

**Remembered By**

Barry C. Spagna & Pamela G. Bejsovec .....

**In Memory Of**

Florence Gard  
Arthur Gard  
Fermina Ramazzotti  
Clemente Ramazzotti  
Roy Bejsovec  
Nicholas Spagna  
Rose Applebaum  
Herbert Applebaum  
Mary Spagna  
Arnold Spagna

Melton L. Spivak .....

Robert H. Spivak  
Vivian B. Spivak  
Harry Spivak  
Belle Spivak  
Anna Scheck Berson  
Jacob Berson  
Morris Spivak  
Jacob Galinsky  
Rosalind B. Galinsky  
Saul Himmelfarb  
Clara Altshul

Heris Stenzel & Jan Stenzel .....

Lillian Stenzel  
Hyman Stenzel

Arlene Stuhl & Laurie Prowler .....

Jeffrey L. Stuhl  
Joseph L. Stuhl  
Mae Held  
Lawrence Held  
Rebecca Stuhl  
Louis Stuhl

Jacob Sutton .....

Zipora Wein  
Isaac M. Sutton  
Sara Sutton  
Irene Benchimol  
Michael David Wein  
Max Benchimol  
Jonina Sutton  
Abraham R. Mandelbaum

Howard & Nancy Tiszenkel .....

Harry Tiszenkel  
Sally Tiszenkel  
Elizabeth Clark  
John Clark

**Remembered By**

Barbara Title .....

Melv yn Trepper .....

Florence &amp; Sheldon Turk &amp; Family .....

Shoshana Vinderboim .....

Jacob &amp; Dorisanne Wasserman .....

Johannes Weymar .....

Jody Wiesel &amp; Jack Wiesel .....

**In Memory Of**

Marv in Title

Milton Pecker

Sara Pecker

Libbie Title

Abraham Title

Howard Parker

Howard Title

David Trepper

Ruth Trepper

Blanche Rubin

Max Rubin

Zimmel Turk

Faiga Turk

Tillie Mark

Sidney Mark

Murray Mark

Rabbi Leonard J. Goldstein

Cantor Stuart Kanas

The Schneiderman Family

The Mark Family

The Turk Family

Yona Mindle Schwartz Family

Sheila Wasserback

Nettie Lostfogel

Harold Zweighaft

Yair Vinderboim

David Vinderboim

Riv ka Vinderboim

Yona Farchy

Nissim Farchy

Isaac &amp; Dorothy Levy

Isidore &amp; Bella Wasserman

Margarette Klimmer

Mildred Wiesel

Phil Wiesel

Ellen Wiesel

**Remembered By**

Family of Mark & Marilyn Waxman .....

**In Memory Of**

Isidore Harold Waxman  
Anne Waxman  
Max Waxman  
Marcus Waxman  
Gussie Waxman  
Pearl Gelman  
Isidore Gelman  
Samuel Gelman  
Elka Leibergett  
Yankel Leibergett  
Aaron Rimland  
Beatrice Rimland  
Celia Rimland  
Louis Rimland  
Dora Greenholtz  
Solomon Greenholtz

Barbara Wolfe .....

Pearl Finkelstein  
Martin D. Finkelstein  
Evelyn Dranetz  
Ada Wolfe  
Benjamin Wolfe  
Chester H. Wolfe

Anna Wolinsky .....

Riv ka Bernstein, Belov ed Mother

Eva Young .....

Zelda Miodecka  
Israel Miodecki  
Julius Young  
Moshe Rind  
Tov a Rosenthal  
Rachel Smith

Michelle Zitwer .....

Elliot Mogitz  
Edith Zitwer  
Eugene Zitwer

